

4612994



RS24
MALOSSI
racing suspensions

Istruzioni di montaggio

Per ottimizzare gli ingombri i gambali devono essere montati con il piano fresato **(1)** nel lato interno e parallelo al disco freno.

Per smontare e rimontare la cartuccia posizionare la vite di regolazione **(2)** "su tutta aperta" (senso antiorario).

Speriamo che lei abbia trovato sufficientemente esaustive le indicazioni che precedono. Nel caso in cui qualche punto le risultasse poco chiaro, potrà interpellarci per iscritto compilando l'apposito modulo inserito nella sezione "contatti" del ns. sito Internet (**malossistore.com**). Ringraziamo fin d'ora per le osservazioni e suggerimenti che vorrà eventualmente farci pervenire. La Malossi si commiata e coglie l'occasione per complimentarsi ulteriormente con Lei ed augurarle un Buon Divertimento. In BOCCA al LUPO e... alla prossima.

Le descrizioni riportate nella presente pubblicazione, si intendono non impegnative. Malossi si riserva il diritto di apportare modifiche, qualora lo ritenesse necessario, al fine di migliorare il prodotto, e non si assume nessuna responsabilità per eventuali errori tipografici e di stampa. La presente pubblicazione sostituisce ed annulla tutte le precedenti riferite agli aggiornamenti trattati.

Garanzia

Consulta le condizioni relative alla garanzia sul nostro sito **malossistore.com**.

Prodotti riservati esclusivamente alle competizioni nei luoghi ad esse destinate secondo le disposizioni delle competenti autorità sportive. Decliniamo ogni responsabilità per l'uso improprio.

Fitting instructions

To optimize the overall dimensions, the fork shafts must be fitted with the milled surface **(1)** turned inward and parallel to the brake disc.

To disassemble and reassemble the cartridge, put the adjusting screw **(2)** on "full open" position (anti-clockwise).

We hope you found the above instructions sufficiently clear. However, if any points are not particularly clear, please contact us completing the special form inserted in the "contact" section on our Internet site (**malossistore.com**). We thank you in advance for any comments and suggestions you may wish to send us. So goodbye from us all at Malossi, and please accept our compliments. Have Fun. GOOD LUCK and ... see you next time.

The descriptions in this publication are not binding. Malossi reserves the right to make modifications, if it considers them necessary, and does not accept any responsibility for any typographic or printing errors. This publication replaces all previous publications referring to the updating matters contained therein.

Warranty

Look up warranty terms in our website **malossistore.com**.

These products are reserved solely for races in locations reserved for those purposes and in accordance with the regulations issued by the competent authorities for sports events. We decline any and all responsibility for improper use.

Instructions pour le montage

Pour optimiser l'encombrement, les canons de fourche doivent être montés avec le plain fraisé (1) positionné sur le côté intérieur et parallèle au disque de frein.

Pour démonter et remonter la cartouche, positionner la vis de réglage (2) sur "tout ouvert" (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre).

Nous espérons que vous avez trouvé suffisamment claire les indications qui ont précédé. Dans le cas où certains points ne vous seraient pas clairs, il vous est possible de nous interpeller en remplissant le module se trouvant dans la section "contact" de notre site internet (**malossistore.com**). Nous vous remercions d'avance des éventuelles observations et suggestions que vous voudrez bien nous faire parvenir. Malossi prend maintenant congé et profite de l'occasion pour vous féliciter une fois encore et vous souhaiter un Bon Divertissement. BONNE CHANCE et...à la prochaine!

Les descriptions reportées dans cette publication n'engagent à rien. Malossi se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera nécessaires et décline toute responsabilité pour d'éventuelles coquilles et erreurs d'impression. Cette publication remplace et annule toutes les publications précédentes relatives aux thèmes mis à jour.

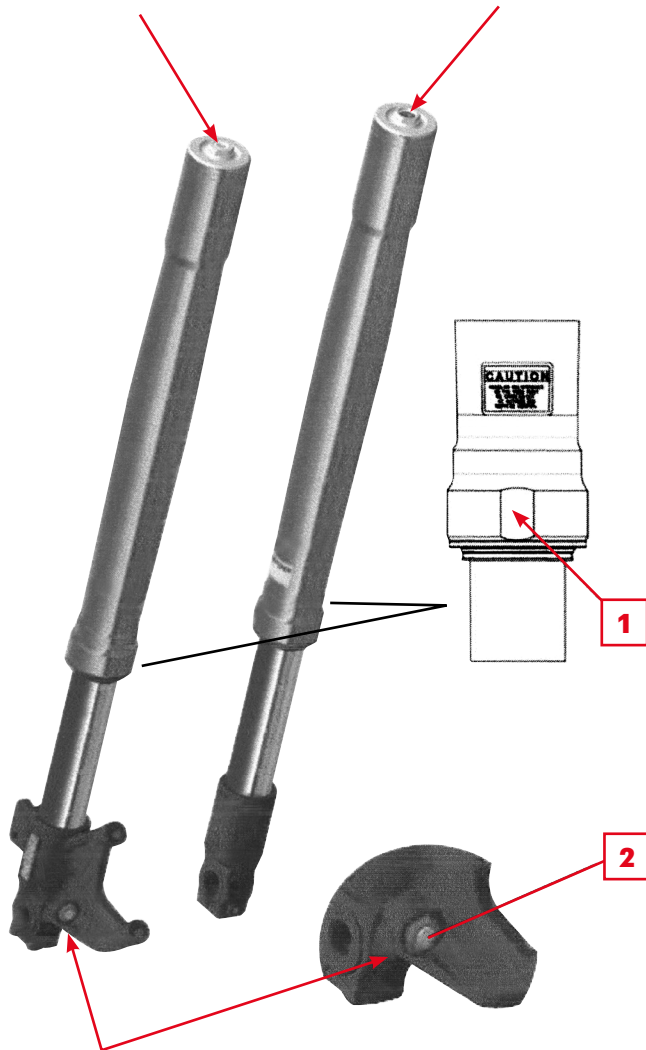
Garantie

Consultez les conditions relatives à la garantie sur notre site **malossistore.com**.

Ces articles sont uniquement destinés aux compétitions dans les lieux qui leur sont réservés, conformément aux dispositions des autorités sportives compétentes. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'utilisation abusive.

Regolazione idraulica in compressione.
Hydraulic regulation in compression.
Régulation hydraulique en compression.

Regolazione precarico molla.
Pre-load regulation ring-nuts.
Régulation de la précharge du ressort.



Regolazione idraulica in estensione.
Hydraulic regulation in extension.
Régulation hydraulique en extension.

COPPIA GAMBALI F38 R

Ammortizzatori - forcelle

Shock absorbers - forks

Amortisseurs - fourches

 **MADE IN ITALY**

RS24
MALOSSI
racing suspensions

AGITARSI PRIMA DELL'USO

Our Shock Absorbers
Univers



malossi.com